

Finance

# China Bulletin

August 2012

## In This Issue...

- Guidelines for Domestic Non-financial Institutions Issuing RMB Bonds in Hong Kong
- SAFE Circular on Issues Concerning Foreign Exchange Controls in Encouraging and Guiding the Healthy Development of Private Investment



Welcome to the August issue of White & Case's China Finance Bulletin. This bulletin is a regular update on the PRC finance sector ensuring you stay up to date with the latest legal, regulatory and practice developments.

## Guidelines for Domestic Non-financial Institutions Issuing RMB Bonds in Hong Kong

On June 8 2012, The National Development and Reform Commission ("NDRC") issued the *Circular regarding Domestic Non-financial Institutions Issuing RMB Bonds in Hong Kong* (Fa Gai Wai Zi [2012]1162) (国家发展改革委关于境内非金融机构赴香港特别行政区发行人民币债券有关事项的通知, 发改外资[2012]1162号) (the "**Circular**"), which is a follow-up regulation of the *Interim Measures for the Administration of the Issuance of RMB Bonds in Hong Kong Special Administrative Region by Domestic Financial Institutions* (issued by the People's Bank of China on June 8, 2007).

The Circular streamlined the rules for corporate RMB bond issuance in Hong Kong, and includes requirements that prospective issuers need to meet to qualify as an RMB bond issuer, information required in the application and procedures for issuance. Prior to the issuance of this Circular, approvals for the issuance of offshore RMB bonds by Chinese domestic enterprises were given by NDRC on a case-by-case basis.

The requirements of the bond issuer include, sound corporate governance, strong credit status, strong profitability and no default in outstanding debts among other criteria. Applications for the bond issuance should be submitted to the NDRC either at the central level (if the enterprise is centrally-administered) or provincial level. The Circular further stipulates that the issuer shall commence substantive work in relation to the RMB bond issuance within 60 days and complete the RMB bond issuance in Hong Kong within one year, in each case, from the date of the NDRC approval. The issuer shall also submit a written report in relation to the issuance of the RMB bond to the NDRC within 10 days of completion of the issuance.

The relevant Hong Kong rules should also be observed by the bond issuers. The Circular again restates that RMB bonds issued in Hong Kong are considered as foreign debt and subject to the relevant registration procedures with the State Administration for Foreign Exchange.

For the full text of the Circular, please visit the following Chinese language link:  
[http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2012tz/t20120508\\_478219.htm](http://www.sdpc.gov.cn/zcfb/zcfbtz/2012tz/t20120508_478219.htm)

ATTORNEY ADVERTISING. Prior results do not guarantee a similar outcome.

White & Case is a leading global law firm with lawyers in 38 offices across 26 countries. Whether in established or emerging markets, White & Case is dedicated to the business priorities and legal needs of its clients.

If you have questions or comments regarding this bulletin, please contact:

### John Shum

Partner, Hong Kong  
 + 852 2822 8748  
 jshum@whitecase.com

### Xiaoming Li

Partner, Beijing  
 + 86 10 5912 9601  
 xli@whitecase.com

### Baldwin Cheng

Partner, Beijing  
 + 86 10 5912 9682  
 bcheng@whitecase.com

## **SAFE Circular on Issues Concerning Foreign Exchange Controls in Encouraging and Guiding the Healthy Development of Private Investment**

On June 11, 2012, the State Administration of Foreign Exchange (“SAFE”) issued the Circular on Issues Concerning Foreign Exchange Controls in Encouraging and Guiding the Healthy Development of Private Investment (Hui Fa [2012] No. 33) (国家外汇管理局关于鼓励和引导民间投资健康发展有关外汇管理问题的通知) (汇发[2012]33号) (the “Circular”), which involves critical changes in foreign exchange controls for outbound investment.

The Circular simplifies the procedure of, and eliminates some approval requirements on inward and outward remittance of funds for outbound investment projects.

The Circular also permits Chinese enterprises to use foreign currency loans acquired from domestic banks to finance their outbound investment projects.

Further, the Circular allows Chinese individuals to provide a guarantee and/or security to support domestic enterprises’ outbound investment projects, provided a domestic enterprise also provides a guarantee and/or security for the same outbound project. The Circular clarifies that no standalone guarantee or security provided by Chinese individuals in support of such projects is permitted.

For the full text of the Circular, please visit the following Chinese language link: [http://www.safe.gov.cn/model\\_safe/laws/law\\_detail.jsp?ID=8040400000000000,33&id=4](http://www.safe.gov.cn/model_safe/laws/law_detail.jsp?ID=8040400000000000,33&id=4)

## Finance at White & Case

White & Case's global banking and finance capability is one of the world's strongest. The Firm's historical focus on the representation of banking clients means we are ideally placed to understand and represent these interests. Our bank finance practice is known for structuring first-of-a-kind deals, responding quickly when decisiveness matters and delivering the success that further establishes our leading credentials:

- Tier #1 in China Banking & Finance (Foreign Firms)—*Asia Pacific Legal 500 2012*

Our noted areas of expertise include acquisition finance, bank advisory, credit transactions, derivatives, leasing and other asset-backed activity, and structured finance. In China and globally, our experienced team is intimately familiar with every aspect of deal structure, negotiation and documentation, and we aim to give precisely the right level and type of support at each stage of the deal—starting with strategic advice on alternative structures through negotiation and documentation, keeping your deal on track.

## Our Firm

White & Case is a leading global law firm with lawyers in 38 offices across 26 countries. We advise on virtually every area of law that affects cross-border business and our knowledge, like our clients' interests, transcends geographic boundaries. Our lawyers are an integral, often long-established part of the business community, giving clients access to local, English and US law capabilities, plus a unique appreciation of the political, economic and geographic environments in which they operate. At the same time, working between offices and cross-jurisdiction is second nature and we have the experience, infrastructure and processes in place to make that happen effortlessly.

We work with some of the world's most respected and well-established companies—including two-thirds of the *Global Fortune 100* and half of the *Fortune 500*—as well as start-up visionaries, governments and state-owned entities.

Some of our independent accolades include:

- Top 5 Global Law Firm—*Law360 2011*
- Top 10 US Firm—*American Lawyer 2011*
- Top International Arbitration Firm—*Chambers Global 2011*
- Top Tier in Global Project Finance—*Chambers Global 2011; Infrastructure Journal 2010*
- Law Firm of the Year—*The M&A Advisor 2011*
- Most Innovative US Firm in Europe—*International Financial Law Review 2012*

This bulletin is provided for your convenience and does not constitute legal advice. It is prepared for the general information of our clients and other interested persons. This bulletin should not be acted upon in any specific situation without appropriate legal advice and it may include links to websites other than the White & Case website.

White & Case has no responsibility for any websites other than its own and does not endorse the information, content, presentation or accuracy, or make any warranty, express or implied, regarding any other website.

This bulletin is protected by copyright. Material appearing herein may be reproduced or translated with appropriate credit.